



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 5. april 2022
(OR. en)

7899/22

LIMITE

CORLX 314
CFSP/PESC 439
COEST 264
FIN 393

FORSLAG

fra: Stefano SANNINO, generalsekretær, på vegne af Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik

modtaget: 5. april 2022

til: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union

Vedr.: Forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik til Rådet med henblik på Rådets afgørelse om ændring af afgørelse 2014/512/FUSP om restriktive foranstaltninger på baggrund af Ruslands handlinger, der destabiliserer situationen i Ukraine

Hermed følger til delegationerne dokument HR(2022) 87.

Bilag: HR(2022) 87

HR(2022) 87
Limited

TJENESTEN FOR EU'S OPTRÆDEN UDADTIL



**Forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og
sikkerhedspolitik til Rådet**

af 5.4.2022

**med henblik på Rådets afgørelse om ændring af afgørelse 2014/512/FUSP om
restriktive foranstaltninger på baggrund af Ruslands handlinger, der destabiliserer
situationen i Ukraine**

HR(2022) 87
Limited

HR(2022) 87
Limited

RÅDETS AFGØRELSE (FUSP) 2022/XXX

af [dd. mm.2022]

**om ændring af afgørelse 2014/512/FUSP om restriktive foranstaltninger på baggrund af
Ruslands handlinger, der destabiliserer situationen i Ukraine**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 29,

under henvisning til forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 31. juli 2014 vedtog Rådet afgørelse 2014/512/FUSP¹.
- (2) Unionen er fortsat urokkelig i sin støtte til Ukraines suverænitet og territoriale integritet.
- (3) Den 24. februar 2022 annoncerede præsidenten for Den Russiske Føderation en militær operation i Ukraine, og russiske væbnede styrker indledte et angreb på Ukraine. Dette angreb er en åbenbar krænkelse af Ukraines territoriale integritet, suverænitet og uafhængighed.
- (4) I sine konklusioner af 24. februar 2022 fordømte Det Europæiske Råd på det kraftigste Den Russiske Føderations uprovokerede og uberettigede militære aggression mod Ukraine. Med sine ulovlige militære aktioner overtræder Rusland groft folkeretten og FN-pagtens principper og underminerer europæisk og global sikkerhed og stabilitet. Det Europæiske Råd opfordrede til omgående udarbejdelse og vedtagelse af en yderligere individuel og økonomisk sanktionspakke.

¹ Rådets afgørelse 2014/512/FUSP af 31. juli 2014 om restriktive foranstaltninger på baggrund af Ruslands handlinger, der destabiliserer situationen i Ukraine (EUT L 229 af 31.7.2014, s. 13).

HR(2022) 87

Limited

- (5) I sine konklusioner af 24. marts 2022 erklærede Det Europæiske Råd, at Unionen fortsat er rede til at lukke smuthuller og gå målrettet efter faktisk og mulig omgåelse samt handle hurtigt med yderligere koordinerede kraftfulde sanktioner mod Rusland og Belarus for effektivt at hindre Ruslands evne til at fortsætte aggressionen.
- (6) I betragtning af den alvorlige situation og som reaktion på Ruslands militære aggression mod Ukraine bør der indføres yderligere restriktive foranstaltninger. Navnlig bør forbuddet mod indskud udvides til at omfatte kryptotegnebøger, og forbuddene mod eksport af pengesedler denomineret i euro og mod salg af værdipapirer denomineret i euro bør udvides til at omfatte alle medlemsstaternes officielle valutaer. Tildeling og fortsat gennemførelse af offentlige kontrakter og koncessioner med russiske statsborgere og enheder eller organer, der er etableret i Rusland, bør også forbydes. Desuden bør det forbydes at yde støtte, herunder finansieringsmidler og finansiel bistand eller enhver anden form for ydelse fra et EU-, Euratom- eller medlemsstatsprogram til russiske offentligt ejede eller kontrollerede enheder. Der bør også indføres et forbud mod at være begunstiget, fungere som trustee eller med lignende formåen for russiske personer og enheder samt et forbud mod at levere visse tjenesteydelser til trustere. Desuden bør adgangen til havne på Unionens område forbydes for fartøjer, der tilhører russiske fysiske eller juridiske personer eller er registreret under russisk flag. Eksporten af jetbrændstof og andre produkter til Rusland bør også begrænses, og der bør indføres yderligere importrestriktioner for visse produkter, der eksporteres af eller har oprindelse i Rusland, herunder kul og andre faste fossile brændstoffer. Endelig bør det også forbydes alle vejtransportvirksomheder, der er etableret i Rusland, at transportere gods ad landevej på Unionens område, herunder i transit.
- (7) Fritagelsen fra forbuddet mod at indgå transaktioner med visse statsejede enheder for så vidt angår transaktioner med henblik på køb, import eller transport af naturgas og olie, herunder raffinerede olieprodukter, og visse mineraler bør også udvides til Schweiz, Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde og Vestbalkan. Desuden bør visse undtagelser ændres eller indføres i forbindelse med restriktionerne for produkter og teknologier med dobbelt anvendelse, produkter og teknologier, der kan bidrage til Ruslands militære og teknologiske forbedringer eller udviklingen af forsvars- og sikkerhedssektoren, produkter og teknologi egnet til brug i forbindelse med luftfarts- eller rumindustrien, jetbrændstof og brændstofadditiver samt luksusvarer.

HR(2022) 87
Limited

- (8) Der er behov for yderligere handling fra Unionens side for at gennemføre visse foranstaltninger.
- (9) Afgørelse 2014/512/FUSP bør derfor ændres i overensstemmelse hermed –

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

I afgørelse 2014/512/FUSP foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 1aa, stk. 3, litra a), affattes således:

"a) transaktioner, der er strengt nødvendige for direkte eller indirekte køb, import eller transport af naturgas og olie, herunder raffinerede olieprodukter, samt titan, aluminium, kobber, nikkel, palladium og jernmalm, fra eller gennem Rusland til Unionen, et land, der er medlem af Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, Schweiz eller det vestlige Balkan".

- 2) Artikel 1b affattes således:

"Artikel 1b

1. Det er forbudt at modtage indskud fra russiske statsborgere eller fysiske personer, der er bosiddende i Rusland, eller juridiske personer, enheder eller organer etableret i Rusland, hvis den samlede værdi af fysiske eller juridiske personers, enheders eller organers indskud pr. kreditinstitut overstiger 100 000 EUR.

2. Det er forbudt at yde tjenester vedrørende kryptoaktivtegnebogs-, konto- eller depottjenester til russiske statsborgere eller fysiske personer, der er bosiddende i Rusland, eller juridiske personer, enheder eller organer etableret i Rusland, hvis den samlede værdi af fysiske eller juridiske personers, enheders eller organers kryptoaktiver pr. tegnebogs-, konto- eller depottjeneste overstiger 100 000 EUR.

3. Stk. 1 og 2 finder ikke anvendelse på statsborgere i en medlemsstat, et land, der er medlem af Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, Schweiz eller fysiske personer, der har en midlertidig eller permanent opholdstilladelse i en medlemsstat, i et land, der er medlem af Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, eller i Schweiz.

HR(2022) 87 *Limited*

4. Stk. 1 og 2 finder ikke anvendelse på indskud, der er nødvendige for ikke-forbudt grænseoverskridende handel med produkter og tjenesteydelser mellem Unionen og Rusland.

5. Uanset stk. 1 og 2, kan de kompetente myndigheder tillade modtagelse af et sådant indskud eller en sådan tegnebogs-, konto- eller depottjeneste på vilkår, som de finder hensigtsmæssige, efter at have fastslået, at modtagelse af et sådant indskud eller en sådan tegnebogs-, konto- eller depottjeneste:

a) er nødvendig til at dække basale behov hos de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er omhandlet i stk. 1, og de familiemedlemmer, som disse har forsørgerpligt over for, herunder betaling af fødevarer, husleje eller renter og afdrag på hypotekslån, medicin og lægebehandling, skatter, forsikringspræmier og offentlige forbrugsafgifter

b) alene er bestemt til betaling af rimelige honorarer eller godtgørelse af udgifter i forbindelse med juridisk bistand

c) er nødvendig til afholdelse af ekstraordinære udgifter, på betingelse af at den kompetente myndighed mindst to uger før meddelelsen af tilladelsen har meddelt de andre medlemsstaters kompetente myndigheder og Kommissionen, hvorfor den finder, at der bør gives særlig tilladelse, eller

d) er nødvendig til en diplomatisk eller konsulær repræsentations eller international organisations officielle formål.

Den pågældende medlemsstat underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om enhver tilladelse, der gives i medfør af nærværende stykke, senest to uger efter meddelelsen af tilladelsen.

6. Uanset stk. 1 og 2, kan de kompetente myndigheder tillade modtagelse af et sådant indskud eller en sådan tegnebogs-, konto- eller depottjeneste på vilkår, som de finder hensigtsmæssige, efter at have fastslået, at modtagelse af et sådant indskud eller en sådan tegnebogs-, konto- eller depottjeneste:

a) er nødvendig til humanitære formål, f.eks. at levere eller lette levering af bistand, herunder beholdninger af lægemidler og medicinsk udstyr, fødevarer eller overførsel af humanitære hjælpearbejdere og dertil knyttet bistand eller til evakueringer, eller

HR(2022) 87 *Limited*

b) er nødvendig til civilsamfundsaktiviteter, der direkte fremmer demokrati, menneskerettigheder eller retsstatsprincippet i Rusland.

Den pågældende medlemsstat underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om enhver tilladelse, der gives i medfør af nærværende stykke, senest to uger efter meddelelsen af tilladelsen."

3) Artikel 1d, stk. 1, affattes således:

"1. Det er forbudt at sælge omsættelige værdipapirer denomineret i en officiel valuta i en EU-medlemsstat, der er udstedt efter den 12. april 2022, eller andele i institutter for kollektiv investering, der leverer eksponering mod sådanne værdipapirer, til russiske statsborgere eller fysiske personer, der er bosiddende i Rusland, eller juridiske personer, enheder eller organer, der er etableret i Rusland."

4) Artikel 1f affattes således:

"Artikel 1f

1. Det er forbudt at sælge, levere, overføre eller eksportere pengesedler denomineret i en officiel valuta i en EU-medlemsstat til Rusland eller til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i Rusland, herunder Ruslands regering og centralbank, eller til brug i Rusland.

2. Forbuddet i stk. 1 gælder ikke for salg, levering, overførsel eller eksport af pengesedler denomineret i en officiel valuta i en EU-medlemsstat, forudsat at salget, leveringen, overførslen eller eksporten er nødvendig til:

a) personlig brug af fysiske personer, der rejser til Rusland, eller medlemmer af deres nærmeste familie, der rejser sammen med dem, eller

b) officielle formål for en diplomatisk eller konsulær repræsentation eller international organisation i Rusland, der nyder immunitet i overensstemmelse med folkeretten."

5) Følgende artikler indsættes:

"Artikel 1h

HR(2022) 87

Limited

1. Det er forbudt at tildele eller fortsætte gennemførelse af offentlige kontrakter eller koncessionskontrakter, der er omfattet af direktiv 2014/23/EU², 2014/24/EU³, 2014/25/EU⁴ eller 2009/81/EF⁵ samt artikel 10, stk. 1, stk. 3, stk. 6, litra a)-e), stk. 8, stk. 9 og stk. 10, artikel 11, artikel 12, artikel 13 og artikel 14 i direktiv 2014/23/EU, artikel 7, artikel 8, artikel 10, litra b)-f) og h)-j), i direktiv 2014/24/EU, artikel 18, artikel 21, litra b)-e) og g)-i), og artikel 29 og 30 i direktiv 2014/25/EU og artikel 13, litra a)-d), f)-h) og j), i direktiv 2009/81/EU, til eller med:

a) russiske statsborgere eller fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er etableret i Rusland, eller

b) juridiske personer, enheder eller organer, hvoraf en enhed, som er omhandlet i dette stykkes litra a), direkte eller indirekte ejer over 50 %, eller

c) fysiske juridiske personer, enheder eller organer, der handler på vegne af eller efter anvisning fra en enhed, som er omhandlet i dette stykkes litra a) eller b),

herunder, hvis de tegner sig for mere end 10 % af kontraktværdien, underentreprenører, leverandører eller enheder, hvis formåen er udnyttet i henhold til direktiv 2014/23/EU, 2014/24/EU, 2014/25/EU eller 2009/81/EF.

2. Uanset stk. 1 kan de kompetente myndigheder tillade tildeling og fortsat opfyldelse af kontrakter med henblik på:

a) drift, vedligeholdelse, dekommissionering og håndtering af radioaktivt affald, levering og oparbejdning af brændsel og sikkerhed i forbindelse med civil nuklear kapacitet samt levering af

² Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/23/EU af 26. februar 2014 om tildeling af koncessionskontrakter (EUT L 94 af 28.3.2014, s. 1).

³ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/24/EU af 26. februar 2014 om offentlige udbud og om ophævelse af direktiv 2004/18/EF (EUT L 94 af 28.3.2014, s. 65).

⁴ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/25/EU af 26. februar 2014 om fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester og om ophævelse af direktiv 2004/17/EF (EUT L 94 af 28.3.2014, s. 243).

⁵ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/81/EF af 13. juli 2009 om samordning af fremgangsmåderne ved ordregivende myndigheders eller ordregiveres indgåelse af visse bygge- og anlægs-, vareindkøbs- og tjenesteydelseskontrakter på forsvars- og sikkerhedsområdet og om ændring af direktiv 2004/17/EF og 2004/18/EF (EUT L 216 af 20.8.2009, s. 76).

HR(2022) 87

Limited

prækursormateriale til fremstilling af medicinske radioisotoper og lignende medicinske anvendelser, kritisk teknologi til overvågning af miljøstråling samt civilt nukleart samarbejde, navnlig inden for forskning og udvikling

b) mellemstatsligt samarbejde om rumprogrammer

c) levering af strengt nødvendige varer eller tjenesteydelser, som kun kan leveres, eller kun kan leveres i tilstrækkelige mængder, af de personer, der er omhandlet i stk. 1

d) Unionens og medlemsstaternes diplomatiske repræsentationers funktion i Rusland, herunder delegationer, ambassader og missioner, eller internationale organisationer i Rusland, der nyder immunitet i overensstemmelse med folkeretten.

3. Den pågældende medlemsstat underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der gives i medfør af denne artikel, senest to uger efter meddelelsen af tilladelsen.

4. Forbuddet i stk. 1 finder indtil den [EUT: indsæt datoen seks måneder efter denne ændringsretsakts ikrafttræden] ikke anvendelse på kontrakter, der er indgået inden den [EUT: indsæt datoen for denne ændringsretsakts ikrafttræden].

Artikel 1i

1. Det er forbudt direkte eller indirekte at yde støtte, herunder finansieringsmidler og finansiel bistand eller enhver anden form for ydelse fra et EU-, Euratom- eller medlemsstatsprogram og -kontrakt som omhandlet i forordning (EU, Euratom) 2018/1046, til juridiske personer, enheder eller organer, der er etableret i Rusland, og hvoraf staten ejer eller kontrollerer over 50 %.

2. Forbuddet i stk. 1 gælder ikke for:

a) programmer for samarbejde på det medicinske, farmaceutiske og sundhedsmæssige område med undtagelse af støtte i forbindelse med forskning og innovation

b) humanitære formål, sundhedskriser, akut forebyggelse eller afbødning af en hændelse, der sandsynligvis vil have en alvorlig og betydelig indvirkning på menneskers sundhed og sikkerhed eller miljøet eller som en reaktion på naturkatastrofer

c) plantesundheds- og veterinærprogrammer

HR(2022) 87 *Limited*

- d) mellemstatsligt samarbejde i rumprogrammer og i henhold til den internationale aftale om termonukleare forsøgsreaktorer
- e) drift, vedligeholdelse, dekommissionering og håndtering af radioaktivt affald, levering og oparbejdning af brændsel og sikkerhed i forbindelse med civil nuklear kapacitet samt levering af prækursormateriale til fremstilling af medicinske radioisotoper og lignende medicinske anvendelser, kritisk teknologi til overvågning af miljøstråling samt civilt nukleart samarbejde, navnlig inden for forskning og udvikling
- f) civilsamfundsaktiviteter, direkte fremme af demokrati, menneskerettigheder og retsstatsprincippet i Rusland, udveksling af mobilitet for enkeltpersoner og mellemfolkelige kontakter
- g) klima- og miljøprogrammer med undtagelse af støtte i forbindelse med forskning og innovation
- h) Unionens og medlemsstaternes diplomatiske repræsentationers funktion i Rusland, herunder delegationer, ambassader og missioner, eller internationale organisationer i Rusland, der nyder immunitet i overensstemmelse med folkeretten.

Artikel 1j

1. Det er forbudt at registrere, stille et vedtægtsmæssigt hjemsted, en forretningsadresse eller en administrativ adresse samt forvaltningstjenester til rådighed for en trust eller et lignende retligt arrangement, hvis stifter eller begunstiget er:

- a) russiske statsborgere eller fysiske personer, der er bosiddende i Rusland
- b) juridiske personer, enheder eller organer, der er etableret i Rusland
- c) juridiske personer, enheder eller organer, hvoraf en fysisk eller juridisk person, en enhed eller et organ, som er omhandlet i litra a) eller b), direkte eller indirekte ejer over 50 %
- d) juridiske personer, enheder eller organer, der kontrolleres af en fysisk eller juridisk person, en enhed eller et organ, som er omhandlet i litra a), b) eller c)
- e) fysiske juridiske personer, enheder eller organer, der handler på vegne af eller efter anvisning fra en fysisk eller juridisk person, en enhed eller et organ, som er omhandlet i litra a), b), c) eller d).

HR(2022) 87 *Limited*

2. Det er fra den [EUT: *Indsæt datoen en måned efter denne ændringsretsakts ikrafttræden*] forbudt at fungere som eller sørge for, at en anden person fungerer som trustee, proformaaktionær, direktør, sekretær eller tilsvarende stilling i forbindelse med en trust eller et lignende retligt arrangement som beskrevet i stk. 1.

3. Stk. 1 og 2 finder ikke anvendelse på de transaktioner, der er strengt nødvendige for at bringe aftaler, der er uforenelige med denne artikel, og som er indgået inden den [EUT: *Indsæt datoen for denne ændringsretsakts ikrafttræden*], eller tilknyttede kontrakter, der er nødvendige for opfyldelsen af sådanne kontrakter, til ophør senest den [EUT: *Indsæt datoen en måned efter denne ændringsretsakts ikrafttræden*].

4. Stk. 1 og 2 finder ikke anvendelse, når stifteren eller den begunstigede er statsborger i en medlemsstat eller en fysisk person, der har en midlertidig eller permanent opholdstilladelse i en medlemsstat.

5. Uanset stk. 1 og 2 kan de kompetente myndigheder tillade de tjenester, der er nævnt i stk. 1 og 2, på vilkår, som de finder hensigtsmæssige, efter at have fastslået, at dette er nødvendigt med henblik på:

a) humanitære formål, såsom at levere eller lette levering af bistand, herunder lægemidler og medicinsk udstyr, fødevarer eller overførsel af humanitære hjælpearbejdere og dertil knyttet bistand, eller til evakueringer, eller

b) civilsamfundsaktiviteter, der direkte fremmer demokratiet, menneskerettighederne eller retsstatsprincippet i Rusland."

6) Artikel 3, stk. 4, litra e), affattes således:

"e) beregnet til civile, ikke offentligt tilgængelige elektroniske kommunikationsnet, som ikke ejes af en enhed, der er offentligt kontrolleret, eller hvoraf staten ejer over 50 %".

7) Artikel 3, stk. 7, nr. i) og ii), affattes således:

"i) slutbrugeren kan være en slutbruger inden for militæret, fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er opført i bilag IV, eller hvis produkterne kan have en militær slutanvendelse, medmindre salg, levering, overførsel eller eksport af produkter og teknologi som omhandlet i stk. 1 eller levering af dertil knyttet teknisk eller finansiel bistand er tilladt i henhold til artikel 3b, stk. 1.

HR(2022) 87 *Limited*

ii) salg, levering, overførsel eller eksport af produkter og teknologi som omhandlet i stk. 1 eller levering af dertil knyttet teknisk eller finansiel bistand til luftfart eller rumindustrien, medmindre sådan salg, levering, overførsel eller eksport eller dertil knyttet tekniske eller finansiel bistand er tilladt i henhold til stk. 4, litra b), eller".

8) Artikel 3a, stk. 4, litra e), affattes således:

"e) beregnet til civile, ikke offentligt tilgængelige elektroniske kommunikationsnet, som ikke ejes af en enhed, der er offentligt kontrolleret, eller som ejer over 50 %".

9) Artikel 3a, stk. 7, nr. i) og ii), affattes således:

"i) slutbrugeren kan være en slutbruger inden for militæret, fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er opført i bilag IV, eller hvis produkterne kan have en militær slutanvendelse, medmindre salg, levering, overførsel eller eksport af produkter og teknologi som omhandlet i stk. 1 eller levering af dertil knyttet teknisk eller finansiel bistand er tilladt i henhold til artikel 3b, stk. 1.

ii) salg, levering, overførsel eller eksport af produkter og teknologi som omhandlet i stk. 1 eller levering af dertil knyttet teknisk eller finansiel bistand til luftfart eller rumindustrien, medmindre sådan salg, levering, overførsel eller eksport eller dertil knyttet tekniske eller finansiel bistand er tilladt i henhold til stk. 4, litra b), eller".

10) Artikel 4, stk. 3, litra a), affattes således:

"a) transport af naturgas og olie, herunder raffinerede olieprodukter, fra eller gennem Rusland til Unionen eller".

11) Artikel 4a, stk. 2, litra a), affattes således:

"a) det er nødvendigt for at sikre kritisk energiforsyning i Unionen samt transport af naturgas og olie, herunder raffinerede olieprodukter, fra eller gennem Rusland til Unionen, eller".

12) Artikel 4d, stk. 1, affattes således:

"1. Det er forbudt direkte eller indirekte at sælge, levere, overføre eller eksportere produkter og teknologi egnet til brug i forbindelse med luftfart eller rumindustrien samt jetbrændstof og brændstofadditiver, uanset om de har oprindelse i eller uden for Unionen, til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i Rusland eller til brug i Rusland."

HR(2022) 87 *Limited*

13) I artikel 4d udgår stk. 6, og følgende stykker tilføjes:

"6. Uanset stk. 1 og 4 kan de nationale kompetente myndigheder på vilkår, som de skønner hensigtsmæssige, give tilladelse til opfyldelse af en kontrakt om finansiel leasing af et luftfartøj, der er indgået inden den 26. februar 2022, når de har fastslået, at:

a) det er strengt nødvendigt for at sikre tilbagebetalinger til en juridisk person, en enhed eller et organ, der er stiftet eller oprettet i henhold til en medlemsstats lovgivning, og som ikke er omfattet af nogen af de restriktive foranstaltninger i denne afgørelse, og

b) der vil ikke blive stillet økonomiske ressourcer til rådighed for den russiske modpart, med undtagelse af overdragelsen af ejendomsretten til flyet efter fuld tilbagebetaling af den finansielle leasing.

7. Den pågældende medlemsstat underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der gives i medfør af denne artikel, senest to uger efter meddelelsen af tilladelsen.

8. Forbuddet i stk. 1 berører ikke artikel 3, stk. 4, litra b), og artikel 3a, stk. 4, litra b).

9. Unionen træffer de nødvendige foranstaltninger til at fastlægge, hvilke varer der skal være omfattet af denne artikel.

14) Følgende artikel indsættes:

"Artikel 4ha

1. Det er forbudt at give adgang til havne på Unionens område for et fartøj:

a) der ejes, lejes, chartres eller drives eller på anden måde kontrolleres af russiske fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, eller

b) der er registreret under russisk flag.

2. Stk. 1 finder anvendelse på fartøjer, der har skiftet deres russiske flag eller deres registrering til en hvilken som helst stats flag eller register efter den [EUT: indsæt datoen for denne ændringsretsakts ikrafttræden].

3. I denne artikel forstås ved "fartøj":

a) et skib, der falder ind under de internationale konventioners anvendelsesområde, eller

HR(2022) 87 *Limited*

b) en yacht med en længde på 15 meter eller derover, som ikke fragter gods, og som medfører højst 12 passagerer, eller

c) et fritidsfartøj eller et personligt fartøj som defineret i direktiv 2013/53/EU⁶.

4. Stk. 1 finder ikke anvendelse på et fartøj, der har behov for hjælp til at søge et nød område, et nødhavneanløb af hensyn til sikkerheden til søs eller for at redde liv til søs.

5. Uanset stk. 1 kan de kompetente myndigheder give et fartøj tilladelse til at anløbe en havn på vilkår, som de finder hensigtsmæssige, efter at have fastslået, at adgangen er nødvendig med henblik på:

a) køb, import eller transport til Unionen af naturgas og olie, herunder raffinerede olieprodukter, samt titan, aluminium, kobber, nikkel, palladium og jernmalm

b) køb, import eller transport af farmaceutiske, medicinske, landbrugsmæssige og fødevarerrelaterede produkter, herunder hvede, eller

c) humanitære formål.

6. Den pågældende medlemsstat underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der gives i medfør af stk. 5, senest to uger efter meddelelsen af tilladelsen."

15) I artikel 4j udgår stk. 4, og følgende stykker tilføjes:

"4. Uanset stk. 1 kan de kompetente myndigheder tillade overførsel til Rusland af kulturgoder, som er lånt som led i et formelt kultursamarbejde med Rusland.

5. Den pågældende medlemsstat underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der gives i medfør af stk. 4, senest to uger efter meddelelsen af tilladelsen.

⁶ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2013/53/EU af 20. november 2013 om fritidsfartøjer og personlige fartøjer og om ophævelse af direktiv 94/25/EF (EUT L 354 af 28.12.2013, s. 90).

HR(2022) 87 *Limited*

6. Unionen træffer de nødvendige foranstaltninger til at fastlægge, hvilke varer der skal være omfattet af denne artikel."

16) Følgende artikler indsættes:

"Artikel 4k

1. Det er forbudt direkte eller indirekte at købe, importere eller overføre produkter, som giver Rusland betydelige indtægter og dermed muliggør Ruslands handlinger, der destabiliserer situationen i Ukraine, til Unionen, hvis de har oprindelse i Rusland eller eksporteres fra Rusland.

2. Det er forbudt:

a) direkte eller indirekte i relation til forbuddet i stk. 1 at yde teknisk bistand, mæglervirksomhed eller andre tjenester i forbindelse med produkterne og teknologien omhandlet i stk. 1 og i forbindelse med levering, fremstilling, vedligeholdelse og anvendelse af disse produkter og denne teknologi

b) direkte eller indirekte i relation til forbuddet i stk. 1 at levere finansieringsmidler eller finansiel bistand i forbindelse med produkterne og teknologien omhandlet i stk. 1 i forbindelse med køb, import eller overførsel af disse produkter og denne teknologi eller ydelse af dertil knyttet teknisk bistand, mæglervirksomhed eller andre tjenester.

3. Forbuddene i stk. 1 og stk. 2 finder indtil den [EUT: indsæt datoen tre måneder efter denne ændringsretsakts ikrafttræden] ikke anvendelse på kontrakter, der er indgået inden den [EUT: indsæt datoen for denne ændringsretsakts ikrafttræden], eller tilknyttede kontrakter, der er nødvendige for opfyldelsen af sådanne kontrakter.

4. Fra og med [EUT: indsæt datoen tre måneder efter denne ændringsretsakts ikrafttræden] finder forbuddet i stk. 1 ikke anvendelse på import, indkøb og transport, der er nødvendig for import til Unionen, af:

HR(2022) 87 *Limited*

a) 837 570 metrisk ton kaliumchlorid henhørende under KN-kode 310420 mellem [EUT: indsæt datoen tre måneder efter denne ændringsretsakts ikrafttræden] i et givet år og [EUT: indsæt datoen tre måneder efter denne ændringsretsakts ikrafttræden minus én dag] i det følgende år⁷

b) 1 577 807 metrisk ton kombineret af de andre produkter under KN-kode 310520, 310560 og 310590, mellem den [EUT: indsæt datoen tre måneder efter denne ændringsretsakts ikrafttræden] i et givet år og [EUT: indsæt datoen tre måneder efter denne ændringsretsakts ikrafttræden minus én dag] i det følgende år⁸.

5. De importkontingenter, der er fastsat i stk. 4, forvaltes af Kommissionen og medlemsstaterne i overensstemmelse med den forvaltningsordning for toldkontingenter, der er fastsat i artikel 49-54 i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2447⁹.

6. Unionen træffer de nødvendige foranstaltninger til at fastlægge, hvilke varer der skal være omfattet af denne artikel.

Artikel 4l

1. Det er forbudt direkte eller indirekte at købe, importere eller overføre kul og andre faste fossile brændstoffer til Unionen, hvis de har oprindelse i Rusland eller eksporteres fra Rusland.

2. Det er forbudt:

a) direkte eller indirekte i relation til forbuddet i stk. 1 at yde teknisk bistand, mæglervirksomhed eller andre tjenester i forbindelse med produkterne og teknologien omhandlet i stk. 1 og i forbindelse med levering, fremstilling, vedligeholdelse og anvendelse af disse produkter og denne teknologi

b) direkte eller indirekte i relation til forbuddet i stk. 1 at levere finansieringsmidler eller finansiel bistand i forbindelse med produkterne og teknologien omhandlet i stk. 1 i forbindelse med køb, import eller overførsel af disse produkter og denne teknologi eller ydelse af dertil knyttet teknisk bistand, mæglervirksomhed eller andre tjenester.

⁷ Toldkontingentløbenummer 09.8250.

⁸ Toldkontingentløbenummer 09.8251.

⁹ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2447 af 24. november 2015 om gennemførelsesbestemmelser til visse bestemmelser i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 om EU-toldkodeksen (EUT L 343 af 29.12.2015, s. 558).

HR(2022) 87 *Limited*

3. Forbuddene i stk. 1 og stk. 2 finder indtil den [EUT: indsæt datoen tre måneder efter denne ændringsretsakts ikrafttræden] ikke anvendelse på kontrakter, der er indgået inden den [EUT: indsæt datoen for denne ændringsretsakts ikrafttræden], eller tilknyttede kontrakter, der er nødvendige for opfyldelsen af sådanne kontrakter.

4. Unionen træffer de nødvendige foranstaltninger til at fastlægge, hvilke varer der skal være omfattet af denne artikel.

Artikel 4m

1. Det er forbudt direkte eller indirekte at sælge, levere, overføre eller eksportere produkter, der navnlig kan bidrage til at styrke Ruslands industrielle kapacitet til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i Rusland eller til brug i Rusland.

2. Det er forbudt:

a) direkte eller indirekte at yde teknisk bistand, mæglervirksomhed eller andre tjenester i forbindelse med produkterne og teknologien omhandlet i stk. 1 og i forbindelse med levering, fremstilling, vedligeholdelse og anvendelse af disse produkter og denne teknologi til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i Rusland eller til brug i Rusland

b) direkte eller indirekte at levere finansieringsmidler eller finansiell bistand i forbindelse med produkterne og teknologien omhandlet i stk. 1, i forbindelse med salg, levering, overførsel eller eksport af disse produkter og denne teknologi eller i forbindelse med ydelse af dertil knyttet teknisk bistand, mæglervirksomhed eller andre tjenester, til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i Rusland eller til brug i Rusland.

3. Forbuddene i stk. 1 og stk. 2 finder indtil den [EUT: indsæt datoen tre måneder efter denne ændringsretsakts ikrafttræden] ikke anvendelse på kontrakter, der er indgået inden den [EUT: indsæt datoen for denne ændringsretsakts ikrafttræden], eller tilknyttede kontrakter, der er nødvendige for opfyldelsen af sådanne kontrakter.

4. Forbuddene i stk. 1 og 2 finder ikke anvendelse på produkter, som er nødvendige til officielle formål for medlemsstaternes eller partnerlandenes diplomatiske eller konsulære repræsentationer i Rusland eller for internationale organisationer, der har immunitet i henhold til folkeretten, eller på deres ansattes personlige effekter.

HR(2022) 87

Limited

5. Medlemsstaternes kompetente myndigheder kan på vilkår, som de skønner hensigtsmæssige, tillade salg, levering, overførsel eller eksport af de produkter og den teknologi, der er omfattet af denne artikel, eller levering af dertil knyttet teknisk eller finansiel bistand, når de har fastslået, at sådanne produkter eller sådan teknologi eller ydelse af dertil knyttet teknisk eller finansiel bistand er nødvendige til humanitære formål, f.eks. at levere eller lette levering af bistand, herunder beholdninger af lægemidler og medicinsk udstyr, fødevarer, eller overførsel af humanitære hjælpearbejdere og dertil knyttet bistand eller til evakueringer.

6. Unionen træffer de nødvendige foranstaltninger til at fastlægge, hvilke varer der skal være omfattet af denne artikel.

Artikel 4n

1. Det er forbudt for alle vejtransportvirksomheder, der er etableret i Rusland, at transportere gods ad landevej på Unionens område, herunder i transit.

2. Forbuddene i stk. 1 finder ikke anvendelse på vejtransportvirksomheder, der transporterer

a) postforsendelser som led i en universel tjenesteydelse

b) produkter i transit gennem Unionen mellem Kaliningrad Oblast og Rusland, forudsat at transport af sådanne produkter ikke på anden måde er forbudt i henhold til denne afgørelse.

3. Forbuddet i stk. 1 finder indtil den [EUT: indsæt datoen syv dage efter denne ændringsretsakts ikrafttræden] ikke anvendelse på transport af produkter, der er påbegyndt inden den [EUT: indsæt datoen for denne ændringsretsakts ikrafttræden], forudsat at vejtransportvirksomhedens køretøj:

a) allerede befandt sig på Unionens område den [EUT: indsæt datoen efter denne ændringsretsakts ikrafttræden], eller

b) er nødt til at køre i transit gennem Unionen for at vende tilbage til Rusland.

4. Uanset stk. 1 kan en medlemsstats kompetente myndigheder give en vejtransportvirksomhed, der er etableret i Rusland, tilladelse til godstransport, hvis de kompetente myndigheder har fastslået, at en sådan transport er nødvendig med henblik på:

HR(2022) 87
Limited

- a) køb, import eller transport til Unionen af naturgas og olie, herunder raffinerede olieprodukter, samt titan, aluminium, kobber, nikkel, palladium og jernmalm
- b) køb, import eller transport af farmaceutiske, medicinske, landbrugsmæssige og fødevarerrelaterede produkter, herunder hvede, eller
- c) humanitære formål.

5. Den eller de pågældende medlemsstater underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der gives i medfør af stk. 4, senest to uger efter meddelelsen af tilladelsen."

17) Artikel 7, stk. 1, litra a), affattes således:

"a) juridiske personer, enheder eller organer, der er opført på listen i bilagene til denne afgørelse, eller juridiske personer, enheder eller organer, der er etableret uden for Unionen, og hvoraf de direkte eller indirekte ejer mere end 50 %".

18) Bilag VII ændres som anført i bilaget til nærværende afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Rådets vegne

Formand

HR(2022) 87
Limited

BILAG

I bilag VII til afgørelse 2014/512/FUSP tilføjes følgende partnerland:

"JAPAN".

